

Parish Ministries / Ministerios de la Parroquia

Director of Religious Education: Sylvia Cruz, sylvia.rcruz@gmail.com; 210-415-1364

OCIA: Diana Bonelli, 210-336-2638

Cemetery/Cementerio: Florinda Uriegas & Maria White, 830-399-2142

Weekday mass and devotions: Mary Frances Anderson, mfrananderson@aol.com

Men's Prayer Group: Deacon Estevan Bautista, 817-300-1145

Women's Prayer Group: Patricia Bautista, 817-657-2128

Catholics in Action (Bingo): Rebecca Mainez, 210-313-8776

Pastoral Council/Consejo Pastoral: Ricardo Abundes, 956-459-4395

Spanish Ministry/Ministerios en Español

Educación religiosa en Español: Monica Rodriguez, 206-304-8524

Caminando Con Maria grupo de oración: Deacon John Rodriguez, 253-279-4693 &

Alma Salguero, almadios90@gmail.com

Danza Corazon de Maria (Matachines): Imelda Cruz, 210-473-0350



What is a plenary indulgence?

An indulgence, as the Catechism of the Catholic Church explains, is the remission (pardoning) before God of the temporal punishment for sins already forgiven through confession and absolution. While the sins are forgiven through confession, the punishment remains. In short, plenary indulgence allows the soul to return to the state it was in when it was baptized. This is achieved through the Church when a Christian faithful fulfills certain conditions. It is important to note that indulgences can be obtained either for oneself or for the soul of a deceased person, but never for someone living. In addition, there are partial and plenary indulgences.

Pope Paul VI highlighted that gaining indulgences, particularly for the souls in purgatory, is a significant expression of charity and a way to focus on the spiritual realm.

How can I gain a Plenary Indulgence?

Remember that you can only gain one plenary indulgence a day, and there are four ways to do this.

Meditating on the Way of the Cross: You can gain a plenary indulgence by personally praying the Way of the Cross or by joining your piety to that of the Supreme Pontiff, either in person or through the media.

Praying the Holy Rosary: You should pray it with devotion in a church, oratory, in a family, in a religious community or in an association of the faithful. It is required to pray at least a quarter of the Rosary in a row and meditate on the mysteries.

Eucharistic Adoration: Visit the Blessed Sacrament for at least half an hour to adore it. You may also recite the hymn "Tantum ergo" after the Mass of the Lord's Supper on Holy Thursday.

Reading or listening to Sacred Scripture: Read Sacred Scripture with veneration for at least half an hour or listen to it through an audio or video device.

To gain the plenary indulgence, it is necessary to fulfill four additional conditions: confession of sins, receiving Holy Communion and praying for the intentions of the Holy Father.

¿Que es una indulgencia plenaria?

La indulgencia, explica el Catecismo de la Iglesia Católica, es la remisión (indultando) ante Dios de la pena temporal por los pecados ya perdonados mediante la confesión y la absolución. Aunque los pecados se perdonan mediante la confesión, el castigo permanece. En resumen, la indulgencia plenaria permite que el alma regrese al estado en que estaba al ser bautizada.

Esto se logra a través de la Iglesia cuando un fiel cumple ciertas condiciones. Es importante destacar que las indulgencias pueden obtenerse tanto para uno mismo como para el alma de un difunto, pero nunca por alguien vivo. Además, existen indulgencias parciales y plenarias.

El Papa Pablo VI destacó que obtener indulgencias, particularmente por las almas del purgatorio, es una expresión significativa de caridad y una manera de centrarse en el reino espiritual.

¿Cómo ganar una Indulgencia Plenaria?

Recuerden que solo se puede ganar una indulgencia plenaria al día, y hay cuatro maneras de hacerlo.

Meditar el Vía Crucis: Puedes obtener una indulgencia plenaria rezando personalmente el Vía Crucis o uniéndote a tu piedad al que realiza el Sumo Pontífice, ya sea en persona o a través de los medios de comunicación.

Rezar el Santo Rosario: Debes rezarlo con devoción en una iglesia, oratorio, en familia, en comunidad religiosa o en una asociación de fieles. Se requiere rezar al menos una cuarta parte del Rosario seguido y meditar en los misterios.

Adoración Eucarística: Visitar el Santísimo Sacramento durante al menos media hora para adorarlo. También puedes recitar el himno "Tantum ergo" después de la Misa de la Cena del Señor el Jueves Santo.

Leer o escuchar las Sagradas Escrituras: Leer la Sagrada Escritura con veneración durante al menos media hora, o escucharla a través de un aparato de audio o video.

Para ganar la indulgencia plenaria, es necesario cumplir tres condiciones adicionales: ir a confesarse, recibir la Sagrada Comunión y orar por las intenciones del Santo Padre.



Founded 1933 / Fundada en 1933

April 13, 2025 / 13 de abril 2025

St. Mary's Church

*"...my soul is glad because of God
My Savior..."*

Luke 1:47

*"...mi alma se alegra a causa de Dios
Mi Salvador..."*

Lucas 1:47

19711 N. Dixon Rd.

PO Box 295

Somerset, TX 78069

**Celebration of the Eucharist
Celebración de la Eucaristía**

Saturday / Sábado 4:00 p.m. English

Sunday / Domingo 8:00 a.m. Español

Sunday / Domingo 11:00 a.m. English

Monday, Wednesday, Friday/Lunes, Miércoles, Viernes
8:00 a.m.

The Holy Rosary is prayed before all Masses

El Santo Rosario es rezado antes de todas las Misas

Divine Mercy Chaplet is prayed after Mass on M & F

*Coronillo a la Divina Misericordia es rezada en Inglés
después de Misa los L & V*

Holy Hour / Hora Santa

Friday after mass / Viernes después de Misa



Fr. James Kotara, Pastor

Deacon John Lee Rodriguez

Deacon Estevan Bautista

Director of Religious Education

Directora de Educación Religiosa

Sylvia Cruz, sylvia.rcruz@gmail.com

210-415-1364

Educación en Español

Monica Rodriguez 206-304-8524

Order of Christian Initiation of Adults (OCIA)

Diana Bonelli 210-336-2638

OVASE Coordinator/OVASE Coordinador

830 701-3123

Victim's Assistance/Safe Environment

Asistencia a Víctimas/Ambiente Seguro

Pastoral Center/Centro Pastoral: 1-877-700-1888

Cemetery / Cementerio 830-399-2142

Sacrament of Reconciliation

**Before Mass on Saturday, 3:00 to 3:50 PM,
and anytime by appointment.**

Sacramento de Reconciliación

**Antes de Misa el Sábado a 3:00 to 3:50 PM,
Y en cualquier momento con cita previa.**

Sacrament of Anointing the Sick

**Please inform Fr. Jim when someone is sick
and needs anointing.**

Sacramento de la Unción de los Enfermos

**Por favor informar al Padre Jim cuando alguien
está enfermo y necesita unción.**

Office Hours / Horas de Oficina

Mon-Wed-Thurs / Lun-Mie-Jue

9:00 a.m. - 5:30 p.m.

Tues / Mar: 10:30 a.m. - 4:00 p.m.

Tel: 830-701-3123

Emergency: 210- 612-3748

stmarys.somerset.tx@gmail.com

Website/Sitio web: www.stmcstx.org

Facebook: <https://www.facebook.com/stmaryssomerset>

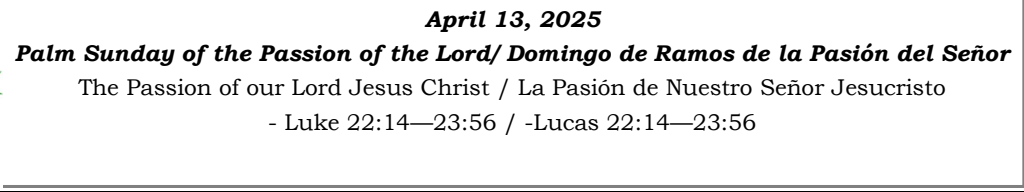
Archdiocese of San Antonio

www.archsa.org

WELCOME / BIENVENIDOS

We extend a warm welcome to anyone new to our parish family & all visitors who celebrate with us throughout the year. If you would like to join this parish, please stop by the office and complete the registration form.

Extendemos una cálida bienvenida a cualquier persona nueva en nuestra familia parroquial y a todos los visitantes que celebran con nosotros durante todo el año. Si desea unirse a esta parroquia, pase por la oficina y complete el formulario de registro.



SAT	4/12 4:00 PM	+Ermenegilda Rodriguez by Sylvia Cruz +Lorenzo Garza
DOM	13/4 8:00 AM	Luis Alaquinez & caregiver Beatrice Alaquinez by Carmen Barbola La Familia Parroquial
SUN	4/13 11:00 AM	+Steve Barbola by Carmen Barbola +Victoria L. & +Leopoldo Saucedo by Abel & Debbie Alaquinez
MON	4/14 8:00 AM	Blessings for the Daily Mass Group
WED	4/16 8:00 AM	+Grace L. Baki by Roger Baki Confessions: 8:30-9:30 AM & 5:30 PM-8:00 PM
FRI	4/18	Good Friday: (see next page / Veá página siguiente)
SAT	4/19	Easter Vigil: +Roberly Anthony Salazar (see next page / Veá página siguiente)
DOM	20/4 8:00 AM	<u>Easter Sunday / Domingo de Pascua</u> Por La Familia Parroquial
SUN	4/20 11:00 AM	+Steve Barbola by Carmen Barbola +Romana & +Anthony Salazar by Daughter

We pray for all the sick in our parish, including: / Oramos por todos los enfermos de nuestra parroquia incluso:
Father Jim Kotara, Gloria Apaez, Daniel Garza, Dolores Lopez, Nicholas Montney, Josie Cruz, Natividad Arquello
That the Lord give them strength and restored health. Que el Señor les dé fuerzas y les devuelva la salud.

HOLY WEEK SCHEDULE / HORARIO DE LA SEMANA SANTA

04/16	Confession	St. Mary's: 8:30 AM-9:30 AM & 5:30 PM-8:00 PM
<u>Pascal Triduum/Triduo Pascual</u>		
04/17	<i>Holy Thursday / Jueves Santo</i>	
	Confession	St. Mary's 11:30 AM-1:30 PM & 4:00 PM-6:00 PM
Bilingual	6:30 PM	St. Mary's: Mass & Washing of the Feet followed by Adoration Before the Blessed Sacrament until 12:00 AM (sign-up sheet in the back of church)
Bilingual	8:00 PM	St. Peter's: Mass & Washing of the Feet followed by Adoration Before the Blessed Sacrament until 10:00 PM
	Confession	St. Peter's: 9:00 PM - 10:00 PM
04/18	<i>Good Friday / Viernes Santo</i>	
	Confession	St. Peter's 11:30 AM - 1:30 PM
	12:00 PM	St. Peter the Fisherman Stations of the Cross
	Confession	St. Mary's 3:00 - 4:00 PM
	3:00 PM	St. Mary's Live Stations of the Cross / Via Crucis
	Español	Inmediatamente después de las Vía Crucis Servicio de Viernes Santo y Veneración de la Cruz
English	6:00 PM	St. Mary's Good Friday Service & Veneration of the Cross
Bilingual	7:30 PM	St. Peter's Good Friday Service & Veneration of the Cross
Good Friday	Confession	St. Peter's 9:00 PM - 10:00
04/19	<i>Holy Saturday—Easter Vigil / Sabado Santo-Vigilia Pascual</i>	
	Confession	St. Mary's 2:00 PM - 4:00
	Confession	St. Peter's 5:00 PM - 5:40
Bilingual	6:00 PM	St. Peter the Fisherman
Bilingual	8:30 PM	St. Mary's : +Robert Anthony Cruz by Family
04/20	<i>Easter Sunday / Domingo de Pascua</i>	
	8:00 AM	St. Mary's: Por La Familia Parroquial
	9:30 AM	St. Peter the Fisherman
	11:00 AM	St. Mary's: +Steve Barbola by Carmen Barbola +Romana & +Anthony Salazar by Daughter

Please remember to return your **Rice Bowl** donations **in the second collection** on **Easter weekend**.